



GMP

Good manufacturing practice

Продукція LYSI виробляється і контролюється за міжнародними стандартами якості згідно з торгівельною ліцензією, та відповідає її призначенню



СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ ВИРОБНИЦТВА І КОНТРОЛЮ ЯКОСТІ

Частина 2
Лікарський засіб для медичних цілей

1 ВИРОБНИЦТВО ЛІКАРСЬКИХ ЗАСОБІВ

1.2 Нестерильна продукція

1.2.1 Нестерильна продукція

1.2.1.6 Рідини для ін'єкцій

1.2.2 Сертифікація

1.5 Фасування

1.5.1 Первинне фасування

1.5.1.1 Капсули

1.5.1.6 Рідини

1.5.1.13 Тверді форми

1.5.2 Вторинне фасування

1.6 Перевірка

1.6.3 Упакування

Обмін

1.2

а



Lyfjastofnun

Служба контролю за лікарськими засобами Ісландії

ПЕРЕКЛАД З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА УКРАЇНСЬКУ МОВУ

Сертифікат №: IS/08/21

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ ВИРОБНИКА ПРАВИЛАМ НАЛЕЖНОГО ВИРОБНИЦТВА І КОНТРОЛЮ ЯКОСТІ

Частина 1

Виданий на підставі інспекції згідно з:
ст. 111(5) Директиви 2001/83/ЄС

Компетентний орган Ісландії підтверджує:
Виробник: **Lysi hf.**

Адреса місця виробництва: **Фіскіслод 5-9, м. Рейк'явік, IS-101, Ісландія**

пройшов інспекцію відповідно до Закону «Про лікарські засоби» №. 100/2020, з наступними змінами і Положення про виробництво лікарських засобів № 893/2004, з наступними змінами.

Згідно даних, отриманих під час інспекції вказаного виробника, останню з яких було проведено 19 квітня 2021 року, вважається, що виробник відповідає:

- Принципам і рекомендаціям Правил належного виробництва і контролю якості, викладеним в Директиві 2003/94/ЄС.

Цей сертифікат підтверджує статус місця виробництва на момент вищезазначеної інспекції, і не є підставою для підтвердження статусу відповідності, якщо від дати останньої інспекції пройшло більше ніж три роки, по закінченню яких вимагається схвалення органу, який видав оригінал.

Цей сертифікат не є чинним без наявності всіх сторінок і обох частин 1 і 2.

Справжність цього сертифікату можна перевірити в органі його видачі.

24 вересня 2021 р.


Х'ялті Крістінссон

Служба контролю за лікарськими засобами Ісландії



HACCP CERTIFICATE

Система аналізу ризиків HACCP дозволяє гарантувати виробництво безпечної продукції Lysi шляхом ідентифікації, оцінки й контролю небезпечних потенційних чинників



ПЕРЕКЛАД З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА УКРАЇНСЬКУ МОВУ

ПІДТВЕРДЖЕННЯ



ПІДТВЕРДЖЕННЯ HACCP

(підтвердження системи аналізу факторів небезпеки і контролю в критичних точках)
для переробників рибної продукції і продукції аквакультури в Ісландії

КРАЇНА ВІДПРАВКИ: ІСЛАНДІЯ

КОМПЕТЕНТНИЙ ОРГАН: УПРАВЛІННЯ ХАРЧОВОГО І
ВЕТЕРИНАРНОГО КОНТРОЛЮ ІСЛАНДІЇ

1. НАЗВА, АДРЕСА І ОФІЦІЙНИЙ НОМЕР ДОЗВОЛУ ПІДПРИЄМСТВА -
ПЕРЕРОБНИКА РИБНОЇ ПРОДУКЦІЇ, СХВАЛЕНОГО КОМПЕТЕНТНИМ ОРГАНОМ:

Lýsi hf

Фіскіслод 5-9, 101 м. Рейк'явік

A542

2. ВИД ВИРОБНИЦТВА:

**PP 18 – Очищений риб'ячий жир, придатний для
медичного використання**

3. АТЕСТАЦІЯ:

- Цим підтверджується, що переробник є підприємством, що отримало схвалення Компетентного органу.
- Підприємство регулярно проходить перевірку виробничого і гігієнічного стану на відповідність вимогам Положень (ЄС) № 178/2002, 852/2004 і 853/2004.
- Підприємство впровадило і застосовує свою власну систему контролю, що ґрунтується на принципах HACCP у відповідності зі статтею Положення (ЄС) № 852/2004.

Видано в м. Сельфосс, Ісландія, 6 травня 2014 р.

Управління харчового і ветеринарного контролю Ісландії



Гардар Свейрссон

Відділ з безпеки харчових продуктів і справ споживачів
Печатка: Управління харчового і ветеринарного контролю Ісландії



23 травня 2023 р., м. Черкаси, Україна.
Текст перекладу відповідає тексту прикріпленого документа.
Перекладач: Скорицька О. О.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

Продукція LYSI пройшла оцінку системи безпеки харчових продуктів FSSC 22000 та відповідає зазначеним вимогам



ПЕРЕКЛАД З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА УКРАЇНСЬКУ МОВУ



Свідоцтво про реєстрацію

BSI Assurance UK Limited засвідчує, що Система управління безпекою харчової продукції:

Компанії «Lysi HF»
Фіскіслод 5-9, IS-101, м. Рейк'явік
Ісландія

Пройшла оцінку на відповідність вимогам:

Сертифікації системи безпеки харчової продукції 22000 / FSSC 22000

Схема сертифікації систем управління безпекою харчової продукції складається з таких елементів:

ISO 22000:2018,
ISO/TS 22002-1:2009 та
Додаткові вимоги FSSC 22000 (редакція 5.1)

Сфера застосування цього сертифіката:

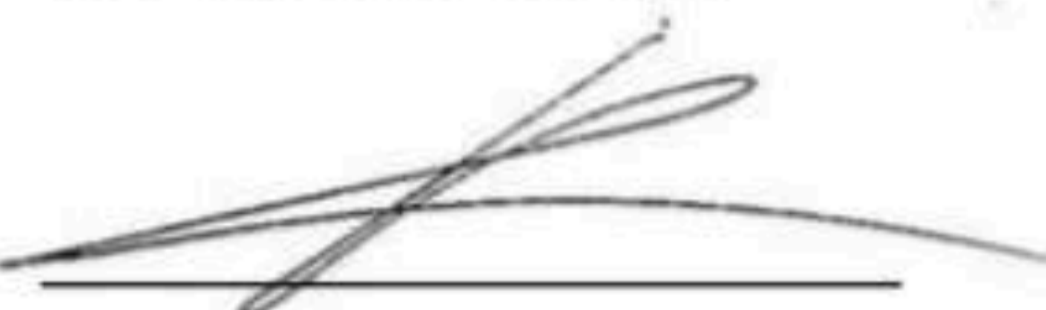
Виробництво (очищення, відбілювання, дезодорація) риб'ячого жиру, упакованого великими наливними партіями (частина продукції призначається для використання в якості харчового інгредієнту і частина продукції призначається для подальшої переробки – капсуляцію підприємством-підрядчиком) і у пляшки. Отримання риб'ячого жиру в капсулах і таблетках, зберігання і перепакування, призначеного для використання в якості харчової добавки.

Підкатегорія харчового ланцюга:
CIV – Переробка продуктів тривалого зберігання при кімнатній температурі

Реєстраційний номер сертифікату: FSSC 671609

Дата рішення про сертифікацію: 17 травня 2022 р.
Первинна дата сертифікації: 23 червня 2017 р.
Дата видачі: 20 травня 2022 р.
Дійсний до: 22 червня 2023 р.

Підтверджено:



Тод Редвуд
Директор операцій глобальної і роздрібної мережі постачання харчової продукції та контролю за відповідністю



Акредитований орган сертифікації: BSI Assurance UK Limited, 389 Чізвік Хай Роуд, Лондон W4 4AL Сполучене Королівство
Видано: BSI Group ANZ Pty Ltd. ACN 078 659 211. Оф 1, поверх 1, 54 Ватерлу Роуд, Маккварі Парк NSW 2113 Австралія
Чинність цього сертифікату можна перевірити в базі даних сертифікованих організацій FSSC 22000, доступній на www.fssc22000.com.

23 травня 2023 р., м. Черкаси, Україна.
Текст перекладу відповідає тексту прикріпленого документа.
Перекладач: Скорицька О. О.





HALAL CONTROL

Риб'ячий жир Lysi відповідає вимогам HALAL відповідно до ісламського права. Це означає не тільки повну відсутність підозрілих речовин у складі Омега-3, а ще й підтверджує відмінну якість сировини, з якої виготовляється наша продукція. Вимоги оцінювання Halal найсуворіші

CERTIFICATE

Page 1 of 2 | Cert.-No.: C-183-401-15-10



Office (Germany): HALAL CONTROL, D-65428 Ruesselsheim, Stahlstr. 44, Tel.: +49 6142 301987-0, Fax.: -29, <http://www.halalcontrol.eu>, e-mail: info@halalcontrol.eu

HALAL CONTROL حلال كنترول
شركة لترخيص الحلال (Germany) شركة لترخيص الحلال
hereby certifies that the products: تشهد بأن المنتجات أدناه

Please refer to the list of certified products on page 2.

المصنعة في
Lysi hf
at the production site Fiskislóð 5-9, 101 Reykjavik (Iceland) في
تحقق معايير الحلال. are Halal.

A HALAL CONTROL conformity assessment, documented in an audit report, has verified that the above listed products are complying with the Halal requirements in accordance with the Islamic Law.

Technical notice: The verification and certification have been undertaken according to HALAL CONTROL certification scheme HC-SE-01. The products and the production system are under supervision of HALAL CONTROL.

إن نظام مراقبة الحلال والموثق في تقرير المعاينة قد أثبت أن المنتجات المذكورة أعلاه تحقق معايير الحلال الشرعية. ملاحظة تقنية: إن عملية الفحص والتدقيق تمت طبقاً للنظام رقم 1 للترخيص، المعتمد لدى حلال كنترول. وتقوم شركة حلال كنترول بمراقبة عملية التصنيع والمنتجات.

Category code:

CIV

رمز الصنف

Certificate Registration No.:

C-183-401-15-10

رقم سجل الشهادة

Valid from:

2022-04-11

تبدأ صلاحية الشهادة

Valid until:

2023-06-01

وتنتهي صلاحيتها



Mahmoud Tatari
General Manager

م. محمود ططري
المدير العام

This Halal certificate has been authorized by the HALAL CONTROL Certification Decision Committee (HC CDC).

HALAL CONTROL is recognized and appointed by:

JAKIM Malaysia, BPJPH Indonesia, MUIS Singapore, CICOT & HIT Thailand, GCC countries and other reputable Halal authorities.

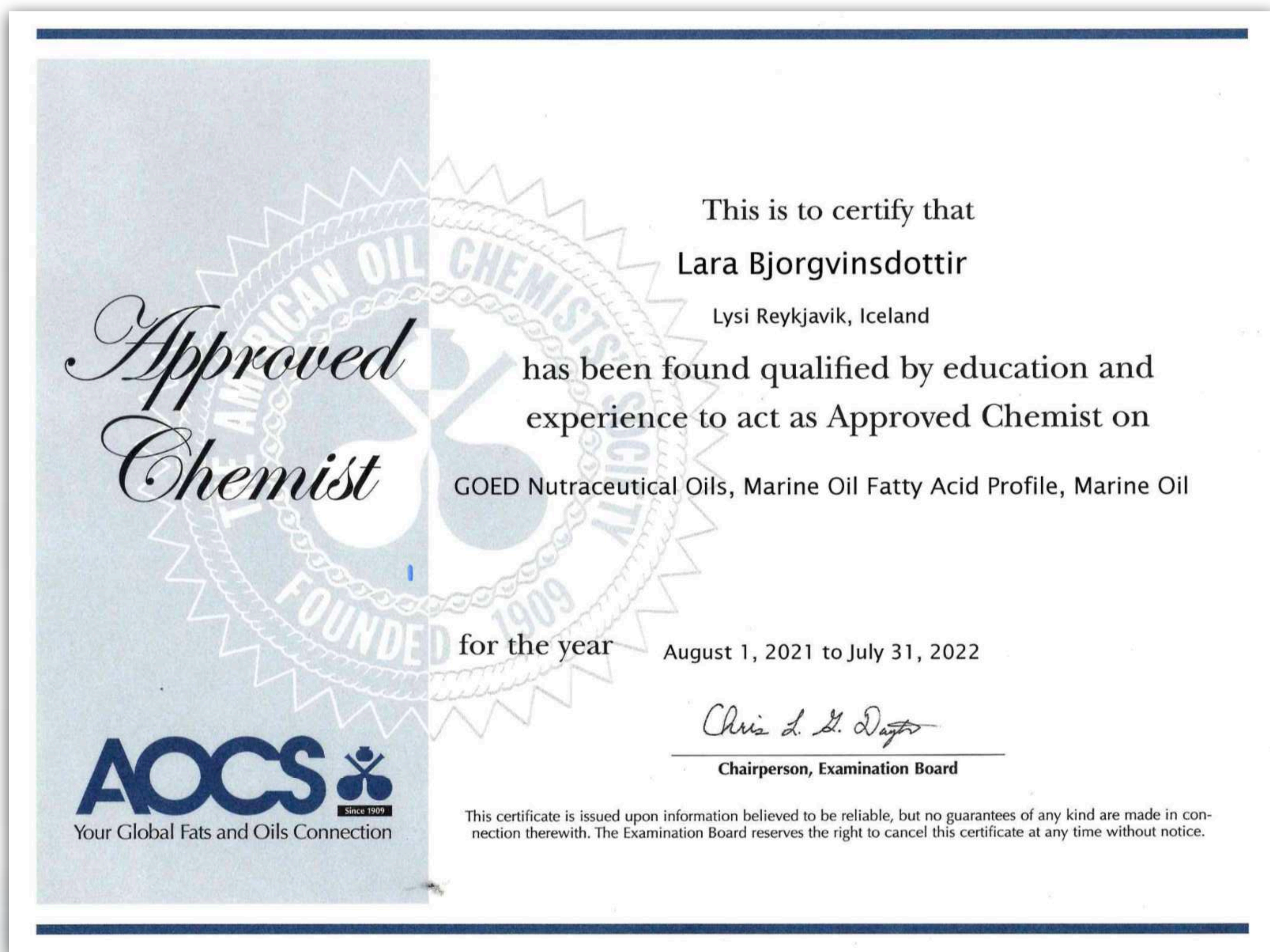
*** Certificate Validity Status: info@halalcontrol.de ***

NOTE: THIS CERTIFICATE HAS BEEN GENERATED ELECTRONICALLY. WE MAY ISSUE AN ORIGINAL PAPER CERTIFICATE UPON REQUEST.



AOCS

Якість всіх продуктів Lysi схвалена Американською асоціацією хіміків AOCS, яка вивчає науки і технології, пов'язані з жирами та маслами





FRIEND OF THE SEA

Сертифікат підтверджує високі екологічні стандарти води та природного середовища, в якому мешкала риба, з якої виготовляється риб'ячий жир Lysi



CERTIFICATE No. FOS-25/17

IT IS HEREBY CERTIFIED THAT

LÝSI HF

FISKISLOD 5-9, 101 REYKJAVIK, ICELAND

IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS

FISKISLOD 5-9, 101 REYKJAVIK, ICELAND

IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

FRIEND OF THE SEA

FOS-0001 Rev. 9.3 of 10/09/2019

FOS-CoC, included CoC for FOS-FF, FM, FO and O3 rev. 5 of 24/10/2016

APPLICATION FIELD

REFINING AND PACKAGING OF OIL FROM CRUDE OIL OF PERUVIAN ANCHOVY (*Engraulis ringens*), EUROPEAN ANCHOVY (*Engraulis encrasicolus*), EUROPEAN SARDINE (*Sardina pilchardus*), CHUB MACKEREL (*Scomber japonicus*), ATLANTIC CHUB MACKEREL (*Scomber colias*), BIGEYE TUNA (*Thunnus obesus*), SKIPJACK TUNA (*Katsuwonus pelamis*), ALBACORE (*Thunnus alalunga*), ATLANTIC SALMON (*Salmo salar*), INDIAN OIL SARDINE (*Sardina longiceps*), LONGNOSE ANCHOVY (*Anchoa nasus*) AND JACK MACKEREL (*Trachurus murphyi*).

For information concerning validity of the certificate, you can visit the site www.rina.org

Please refer to <http://www.friendofthesea.org/IT/certified-products.asp> for products covered by certification

The validity of this certificate is dependent on a periodic surveillance audit and on a complete review, every three years, from the issue date

First Issue	<u>24.03.2017</u>
Current Issue	<u>12.10.2022</u>
Expiry Date	<u>23.03.2026</u>

Alessandro Romei
Certification EMEA Region
Senior Director

RINA Services S.p.A.
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy



PRD N° 002 B

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements





CERTIFIED SUSTAINABLE SEAFOOD

Омега-3 Lysi пройшла оцінку якості продуктів харчової промисловості Global Trust Certification та відповідає вимогам Marine Stewardship Council (MSC)



This is to certify that:

Lysi hf

Fiskislod 5-9, Reykjavik, 101, Iceland.

Has been evaluated by Global Trust Certification, ASI Accreditation Code ASI-ACC-035, and found to meet the requirements of the Marine Stewardship Council (MSC)

**MSC Chain of Custody Standard: Default Version
Version 5.0**

The validity and most up-to-date source of information on the status and scope of this certificate shall be found on the MSC website:

<http://cert.msc.org/supplierdirectory>

Client Status: Multisite

Site Details: Refer to Appendix 1

Subcontractors under Scope: No

Registration No: MSC-C-54914

Certifier Approval Date: 17th December 2021

Certificate Issue Date: 12th December 2021

Certificate Expiry Date: 11th December 2024

Signed on behalf of Global Trust Certification:

**Eoghan Stedman
General Manager**

The client may apply the MSC ecolabel on certified products after approval by MSC I for the products covered in the scope of this certificate.



Page 1 of 2

Registered by:
Global Trust Certification Limited (GTC), Block 3 Quayside Business Park, Mill Street, Dundalk, Louth, A91 WNH1, Ireland and subject to the GTC Terms & Conditions. While all due care and skill was exercised in carrying out this assessment, GTC accepts responsibility only for proven negligence. This certificate remains the property of GTC and must be returned to GTC upon its request.



Lýsi

STARFSLEYFI / APPROVAL

Сертифікат є дозволом ісландського управління харчових та ветеринарних продуктів на переробку риби для отримання рафінованої риб'ячої олії, харчових добавок та кормів для тварин



STARFSLEYFI / APPROVAL

Með vísan til 9. gr. laga nr. 93/1995 um matvæli, með síðari breytingum veitir Matvælastofnun hér með leyfi til neðangreinds.

With reference to article 9 of the Icelandic legal act no. 93/1995 on foodstuffs, The Icelandic Food and Veterinary Authority hereby grants an approval to the establishment below to carry out the following activity(-ies).

Samþykkisnúmer / Approval number: A542

Starfsstöð / Establishment name:	Lýsi hf
Heimilisfang / Address:	Fiskislóð 5-9 101 Reykjavík
Kennitala / National ID number:	440269-5089
Gildir frá / Valid from:	1.3.2010
Leyfið gildir til / Valid until:	Ótímabundið / Indefinitely

Starfsleyfið er bundið við ofanskráða kennitölu, aðsetur og starfsemi. Starfsleyfishafi skal uppfylla allar þær kröfur sem gerðar eru til starfseminnar í lögum og reglugerðum. Óheimilt er að hefja aðra vinnslu en starfsleyfið nær til, nema að fengnu samþykki Matvælastofnunar.

The approval is limited to the the above national ID number, address and activity. The operator is obliged to fulfill all the relevant demands that are placed in legal acts by the competent authorities. The operator can only start up new activity in the establishment if the Icelandic Food and Veterinary Authority permits.



Lýsi

FREE SALE CERTIFICATE

Продукція Lýsi продається вільно в ЄС та Ісландії без особливих обмежень



ORIGINAL



NO: 20010

Hafnarfirði 5th August 2020.

FREE SALE CERTIFICATE

Icelandic Food and Veterinary Authority
Hereby declares that

Produced by Lýsi hf A542 Fiskislóð 5-9 Reykjavík Iceland is sold freely in Iceland without particular restrictions.

Cod Liver Oil
Omega-3 Oil
Cod Oil
Tuna Oil
Salmon Oil
Shark Liver Oil

On behalf of the Icelandic Food and
Veterinary Authority

Sign:

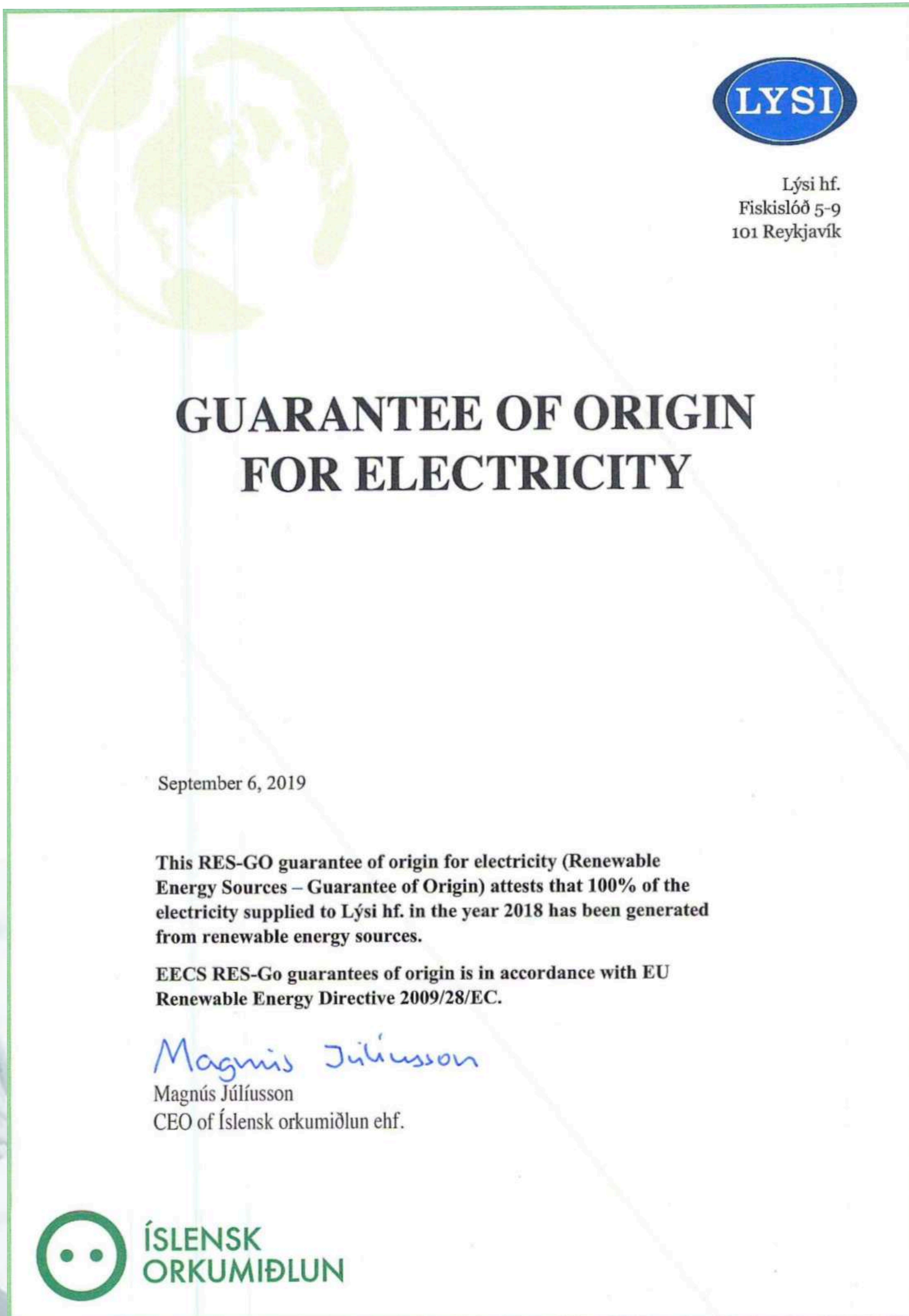
Sigmar Halldórsson
SIGMAR HALLDÓRSSON
OFFICIAL INSPECTOR





GUARANTEE OF ORIGIN FOR ELECTRICITY

Добровільна сертифікація, яка підтверджує відновлюване походження джерел енергії, що використовуються на заводі Lýsi hf. Це доводить, що в процесі виробництва Омега-3 Lýsi виключені викиди вуглекислого газу та радіоактивних відходів



Lýsi hf.
Fiskislóð 5-9
101 Reykjavík

GUARANTEE OF ORIGIN FOR ELECTRICITY

September 6, 2019

This RES-GO guarantee of origin for electricity (Renewable Energy Sources – Guarantee of Origin) attests that 100% of the electricity supplied to Lýsi hf. in the year 2018 has been generated from renewable energy sources.

EECS RES-Go guarantees of origin is in accordance with EU Renewable Energy Directive 2009/28/EC.

Magnús Júlíusson

Magnús Júlíusson
CEO of Íslensk orkumiðlun ehf.





ENVIRONMENTAL POLICY

Компанія Lýsi приділяє особливу увагу мінімізації відходів шляхом переробки та повторного використання



Environmental Policy of Lýsi hf

Lýsi is focused on fully utilizing all raw material obtained from the fishing industry and maximising its value.

Lýsi offers MSC (Marine Stewardship Council) and FOS (Friend of the Sea) certified products and no fish oil from fish stocks listed as endangered species.

Lýsi develops valuable by-products from residue material from the fish oil production.

The company places emphasis on minimising waste through recycling and reutilisation.

Lýsi aims to minimise and balance its carbon emissions.

Reykjavík 02.02.2021

Managing Director



Declaration on the risk of TSE and BSE

Желатин, який використовується в капсульованих формах Lýsi відповідає всім вимогам та критеріям безпеки



To Whom It May Concern:

Declaration on the risk of Transmissible Spongiform Encephalopathies (TSE) and Bovine Spongiform Encephalopathies (BSE)

The below applies for all capsules products from Lýsi hf.

We hereby declare that gelatin used in fish oil capsule products from Lýsi hf. meet the criteria described in the current version of the monograph: Products with risk of transmitting agents of animal spongiform encephalopathies no.1483 of the European Pharmacopoeia.

Reykjavík, 1 February 2021

Haraldur Sigurjónsson
Head of Quality Assurance
Lýsi hf. Iceland



Statement on doping substances

Продукція Lýsi не містить будь-яких допінгових речовин або будь-яких інших незаконних препаратів



To Whom It May Concern:

Statement on doping substances

It is hereby attested that no products of Lýsi hf contain any doping substances, as listed in WADA's (World Anti-Doping Agency) Prohibited List, and/or any other illegal drugs.

Reykjavík, 27 April 2021

Haraldur Sigurjónsson
Head of Quality Assurance
Lýsi hf. Iceland



Fit for human consumption statement

Продукція Lýсі відповідає вимогам європейського законодавства щодо продуктів харчування, та придатна для споживання людиною




To Whom It May Concern:

Fit for human consumption statement

Lýsi hf, Reykjavík, Iceland is a supplier of various types of fish oil.

It is hereby attested that the products comply with relevant European legislation for food and food supplements and are fit for human consumption.

Reykjavík, 27 April 2021



Haraldur Sigurjónsson
Head of Quality Assurance
Lýsi hf. Iceland



Statement on nanotechnology

Продукти риб'ячого жиру Lýsi не містять жодних матеріалів, отриманих за допомогою нанотехнологій



To Whom It May Concern:

Statement on nanotechnology

Nanotechnology is a branch of technology dealing with the manufacture of objects with dimensions of less than 100 nanometres and the manipulation of individual molecules and atoms at the nanometre scale.

Lýsi hf. fish oil products and their ingredients are, to the best of our knowledge, free from any materials derived from nanotechnology.


Reykjavík, 27 April 2021

Haraldur Sigurjónsson
Head of Quality Assurance
Lýsi hf. Iceland

Lýsi

ОМЕГА-3 РИБ'ЯЧИЙ ЖИР ЕРА/DНА

ПЕРЕКЛАД З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА УКРАЇНСЬКУ МОВУ

		LYSI HF. ФІСКІСЛОД 5-9 101 РЕЙК'ЯВІК ІСЛАНДІЯ ТЕЛ.: 354 525 8100 E-MAIL: lysi@lysi.is www.lysi.is		
Контроль якості		Найменування продукції		Lýsi hf.
Номер: HO320	Найменування продукції: Омега-3 риб'ячий жир зі смаком лимона		Номер випуску: 13 Дата випуску: 13-01-2023 Попередній випуск: 19-05-2021	

Опис:

Олія блідо-жовтого кольору зі смаком лимона. Олію отримано з риб таких сімейств, як анчоусові, ставридові, оселедцеві, корюшкові, скумбрієві (крім ікри тунцю і сардини) і піщанки. Вона нейтралізована, вибілена, підготовлена до низьких температур і дезодорований. Олія може бути очищена короткочасною дистиляцією. В олію додається лимонний ароматизатор і суміш токоферолів.

Аналітичні параметри:

Ейкозапентаєнова кислота (ЕРА) (мг/г як FFA)
Докозагексаєнова кислота (DHA) (мг/г як FFA)
Загальна кількість омега-3 жирних кислот (мг/г як FFA)
Перекисне число (мекв. O2/кг)
Анізидинове значення
Вільні жирні кислоти (%)
Неомилювана речовина (в чистій олії) (%)
Колір (одиниці Гарднера)
Холодна проба; залишається прозорим при 0°C (години)
Лимонний ароматизатор (I303) (об./об. %)
Змішані токофероли (мг/кг)

Специфікація

мін. 150
мін. 100
мін. 320
макс. 3.0
макс. 15.0
макс. 0,25
макс. 1.5
макс. 5.5
мін. 5
мін. 1
мін. 1000

Метод

SKL 5-31
SKL 5-31
SKL 5-31
SKL 5-26
SKL 5-33
SKL 5-20
SKL 5-38
SKL 5-35
SKL 5-24
додаванням
додаванням

Зберігання:

Зберігати при температурі не вище 25°C. Не піддавати впливу прямих сонячних променів.
Термін придатності 3 роки в закритій оригінальній тарі.

Алергени:

Риб'ячий жир.



25.05.2023

Затверджено:

Продаж:	/підпис/	Виробництво:	/підпис/	Гарантія якості:	/підпис/
Дата:	19.01.2023	Дата:	19.01.2023	Дата:	19.01.2023

Lýsi hf.	Найменування продукції	Сторінка
----------	------------------------	----------

30 травня 2023 р., м. Черкаси, Україна.

Текст перекладу відповідає тексту прикріпленого документа.

Перекладач: Скорицька О. О.



БЮРО ПЕРЕКЛАДІВ * БЮРО ПЕРЕВОДОВ * TRANSLATION AGENCY * ÜBERSETZUNGSBÜRO *
вул. Небесної Сотні 33, к. 318, м. Черкаси 18002, Україна, т. 8(0472)544854 33, Nebesna Sotnia Street, office 318, Cherkasy, Ukraine 18002, te
ул. Небесной Сотни 33, к. 318, г. Черкасы 18002, Украина, т. 8(0472) 544854 Nebesna-Sotnja-Straße 33, Büro 318, 18002 Tscherkasy, Ukraine,



Lýsi

РИБ'ЯЧИЙ ЖИР З ПЕЧІНКИ ТРІСКИ + A D E

ПЕРЕКЛАД З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА УКРАЇНСЬКУ МОВУ

		LYSI HF. ФІСКІЛОД 5-9 101 РЕЙК'ЯВІК ІСЛАНДІЯ ТЕЛ.: 354 525 8100 E-MAIL: lysi@lysi.is www.lysi.is			
Контроль якості		Найменування продукції		Lýsi hf.	
Номер: HC570		Найменування продукції: Жир печінки тріски зі смаком лимонної м'яти - MSC		Номер випуску: 5 Дата випуску: 19-01-2023 Попередній випуск: 26-05-2021	

Опис:

Блідо-жовта олія зі смаком лимонної м'яти. Олію отримують зі свіжої печінки тріски (атлантична тріска) та інших видів тріскових. Її нейтралізують, відбілюють, витримують, очищують шляхом короткочасної дистиляції та дезодорують. В олію додано вітамін А (ретинілпальмітат), вітамін D3 (холекальциферол), вітамін Е (d-альфа-токоферилацетат), суміш токоферолів і лимонно-мятний ароматизатор. Масло сертифіковане MSC.

Аналітичні параметри:

Вітамін А (мкг/г)
Вітамін D3 (мкг /г)
Вітамін Е (мг/г)
Ейкозапентаєнова кислота (EPA) (мг/г як FFA)
Докозагексаєнова кислота (DHA) (мг/г як FFA)
Загальна кількість омега-3 жирних кислот (мг/г як FFA)
Перекисне число (мекв. O2/кг)
Анізидинове значення
Вільні жирні кислоти (%)
Неомилювана речовина (в чистій олії) (%)
Холодна проба; залишається прозорим при 0°C (години)
Змішані токофероли (мг/кг)
Лимонно-мятний ароматизатор (% мас.)

Специфікація

50-80
2,2-3,0
1,0-1,4
мін. 65
мін. 90
мін. 200
макс. 3,0
макс. 10,0
макс. 0,40
макс. 1,5
мін. 5
мін. 1000
мін. 0,8

Метод

SKL 5-27
SKL 5-27
SKL 5-27
SKL 5-31
SKL 5-31
SKL 5-31
SKL 5-26
SKL 5-33
SKL 5-20
SKL 5-38
SKL 5-24
додаванням
додаванням

Зберігання:

Зберігати при температурі не вище 25°C. Не піддавати впливу прямих сонячних променів.
Термін придатності 3 роки в закритій оригінальній тарі.

Алергени:

Риб'ячий жир.



25.05.2023

Затверджено:

Продаж:	/підпис/	Виробництво:	/підпис/	Гарантія якості:	/підпис/
Дата:	24.01.2023	Дата:	19.01.2023	Дата:	19.01.2023

Lýsi hf.	Найменування продукції	Сторінка
-----------------	-------------------------------	-----------------

30 травня 2023 р., м. Черкаси, Україна.
Текст перекладу відповідає тексту прикріпленого документа.
Перекладач: Скорицька О. О.



БЮРО ПЕРЕКЛАДІВ * БЮРО ПЕРЕВОДОВ * TRANSLATION AGENCY * ÜBERSETZUNGSBÜRO *
вул. Небесної Сотні 33, к. 318, м. Черкаси 18002, Україна, т. 8(0472)544854 33, Nebesna Sotnia Street, office 318, Cherkasy, Ukraine 18002, tel. 8(0472)544854
ул. Небесной Сотни 33, к. 318, г. Черкасы 18002, Украина, т. 8(0472) 544854 Nebesna-Sotnja-Straße 33, Büro 318, 18002 Tscherkasy, Ukraine, T. 8(0472)544854



Lýsi

РИБ'ЯЧИЙ ЖИР З ПЕЧІНКИ ТРІСКИ ТА ТУНЦЯ + A D E

ПЕРЕКЛАД З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА УКРАЇНСЬКУ МОВУ

		LYSI HF. ФІСКІСЛОД 5-9 101 РЕЙК'ЯВІК ІСЛАНДІЯ ТЕЛ.: 354 525 8100 E-MAIL: lysi@lysi.is www.lysi.is			
Контроль якості		Найменування продукції		Lýsi hf.	
Номер: NB060	Найменування продукції: Збагачена олія печінки тріски зі смаком манго, лимона та лайма		Номер випуску: 3	Дата випуску: 04-05-2023	Попередній випуск: 05-01-2023

Опис:

Блідо-жовта олія зі смаком манго та лимонно-лаймовим ароматом. Олія є сумішшю риб'ячого жиру з печінки тріски (атлантична тріска) та інших видів Тріскових, а також риб'ячого жиру з тушки риби, збагаченого омега-3 жирними кислотами (переважно з тунця). Олія повністю рафінована. До олії додано вітамін А (ретинолпальмітат), вітамін D3 (холекальциферол), вітамін Е (d-альфа-токоферилацетат), суміш токоферолів, вкусоароматична добавка манго та лимон-лайм.

Аналітичні параметри:

Аналітичні параметри:	Специфікація	Метод
Вітамін А (пг/г)	30-60	SKL 5-27
Вітамін D3 (пг/г)	2,0-2,8	SKL 5-27
Вітамін Е (мг/г)	1,0-1,4	SKL 5-27
Ейкозапентаєнова кислота (ЕРА) (мг/г як FFA)	65-95	SKL 5-31
Докозагексаєнова кислота (DHA) (мг/г як FFA)	125-155	SKL 5-31
Загальна кількість омега-3 жирних кислот (мг/г як FFA)	200 - 300	SKL 5-31
Перекисне число (мекв. Ог/кд)	макс. 5,0	SKL 5-26
Анізидинове значення	макс. 20,0	SKL 5-33
Вільні жирні кислоти (%)	макс. 0,40	SKL 5-20
Неомилювана речовина (в чистій олії) (%)	макс. 1,5	SKL 5-38
Зовнішній вигляд (одиниці Гарднера)	згідно аналізу	SKL 5-35
Холодна проба; залишається прозорим при 0°C (години)	мін. 5	SKL 5-24
Змішані токоферолі (мг/кг)	1000	додаванням
Вкусоароматична добавка манго (% мас.)	0,4	додаванням
Вкусоароматична добавка лимон-лайм (% мас.)	0,6	додаванням

Зберігання:

Зберігати при температурі не вище 25°C. Не піддавати впливу прямих сонячних променів. Термін придатності 3 роки в закритій оригінальній тарі.

Алергени:

Риб'ячий жир.



25.05.2023

Затверджено:

Продаж:	/підпис/	Виробництво:	/підпис/	Гарантія якості:	/підпис/
Дата:	04.05.2023	Дата:	04.05.2023	Дата:	04.05.2023

Lýsi hf.	Найменування продукції	С
----------	------------------------	---

30 травня 2023 р., м. Черкаси, Україна.

Текст перекладу відповідає тексту прикріпленого документа.

Перекладач: Скорицька О. О.



БЮРО ПЕРЕКЛАДІВ * БЮРО ПЕРЕВОДОВ * TRANSLATION AGENCY * ÜBERSETZUNGSBÜRO *
вул. Небесної Сотні 33, к. 318, м. Черкаси 18002, Україна, т. 8(0472)544854 33, Nebesna Sotnja Street, office 318, Cherkasy, Ukraine 18002,
ул. Небесной Сотни 33, к. 318, г. Черкасы 18002, Украина, т. 8(0472) 544854 Nebesna-Sotnja-Straße 33, Büro 318, 18002 Tscherkasy, Ukraine



Lýsi

КОМПЛЕКС ОМЕГА-3 З ВІТАМІНОМ D3

ПЕРЕКЛАД З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА УКРАЇНСЬКУ МОВУ

		LYSI HF. ФІСКІСЛОД 5-9 101 РЕЙК'ЯВІК ІСЛАНДІЯ ТЕЛ.: 354 525 8100 E-MAIL: lysi@lysi.is www.lysi.is		
Контроль якості		Найменування продукції		Lýsi hf.
Номер: PO905	Найменування продукції: Омега-3 риб'ячий жир в капсулах з вітаміном D3	Номер випуску: 5 Дата випуску: 24-11-2023 Попередній випуск: 22-11-2019		

Опис:

Овальні капсули розміром 10 з натуральною желатиною оболонкою з прозорим блідо-жовтим наповненням. Кожна капсула містить 500 мг риб'ячого жиру з великим вмістом омега-3 жирних кислот відповідно до опису продукту HO365.

Вміст капсули: Омега-3 риб'ячий жир (HO365) (мг)	В 1 капсулі 500	Заявлений вміст: ERA (мг), середнє DHA (мг), середнє Загальна кількість омега-3 (мг) Вітамін D (мг)	В 1 капсулі 80 52,5 167,5 10
Склад оболонки: Бичачий желатин (мг) Гліцерин (E422) (мг)	В 1 капсулі прибл. 126 прибл. 58	Вага сухої оболонки (мг) Вага вмісту (мг) Загальна маса капсули (мг)	прибл. 184 500 ± 7,5% 684 ± 7,5%

Список інгредієнтів:

Омега-3 риб'ячий жир, желатин, зволожувач (гліцерин, E422), антиоксидант (змішані токофероли (E306), холекальциферол (вітамін D3)).

Зберігання:

Зберігати при температурі не вище 25°C. Не піддавати впливу прямих сонячних променів. Термін придатності 3 роки в закритій оригінальній тарі.

Алергени:

Риб'ячий жир.



25.05.2023



Затверджено:

Продаж:	/підпис/	Виробництво:	/підпис/	Гарантія якості:	/підпис/
Дата:	25.11.2021	Дата:	25.11.2021	Дата:	25 листопада 2021

Lýsi hf.	Найменування продукції	Стор
----------	------------------------	------

30 травня 2023 р., м. Черкаси, Україна.
Текст перекладу відповідає тексту прикріпленого документа.
Перекладач: Скорицька О. О.



БЮРО ПЕРЕКЛАДІВ * БЮРО ПЕРЕВОДОВ * TRANSLATION AGENCY * ÜBERSETZUNGSBÜRO *
вул. Небесної Сотні 33, к. 318, м. Черкаси 18002, Україна, т. 8(0472)544854 33, Nebesna Sotnia Street, office 318, Cherkasy, Ukraine 18002, t. 8(0472)544854
ул. Небесной Сотни 33, к. 318, г. Черкасы 18002, Украина, т. 8(0472) 544854 Nebesna-Sotnja-SträÙe 33, Büro 318, 18002 Tscherkasy, Ukraine, t. 8(0472)544854



Lýsi

КОМПЛЕКС ОМЕГА-3 З МУЛЬТИВІТАМІНАМИ

ПЕРЕКЛАД З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА УКРАЇНСЬКУ МОВУ



LYSI HF. ФІСКІСЛОД 5-9 101 РЕЙК'ЯВІК ІСЛАНДІЯ
ТЕЛ.: 354 525 8100 E-MAIL: lysi@lysi.is www.lysi.is

Контроль якості		Найменування продукції		Lýsi hf.	
Номер: PV602	Найменування продукції: Мультівітамінна капсула	Номер випуску: 8	Дата випуску: 05-05-2022	Попередній випуск: 23-09-2020	

Опис:

Помаранчева, непрозора, довгаста капсула (розмір 9,5), що містить вітаміни та мінерали.

Склад композиції:	мг в капсулі	Заявлений вміст	в 1 капсулі:
Вітамін А пальмітат 1,7 МО/г	0,8627	Вітамін А (мг)	400
Холекальциферол 1М МО/г	0,2400	Вітамін D (мг)	5
d-альфа-токоферол 1000 МО/г	15,1980	Вітамін Е (мг)	10
Аскорбінова кислота	728000	Вітамін С (мг)	60
Тіаміну нітрат	2,0722	Тіамін (мг)	1.4
Рибофлавін	1,7784	Рибофлавін (мг)	1.6
Нікотинамід	19,8082	Нікотинамід (мг)	18
Піридоксин НСІ	2,9427	Піридоксин (мг)	2.2
Вітамін В12 0,1% WS	43500	Вітамін В12 (мг)	3
Фолієва кислота	0,4056	Фолієва кислота (мг)	300
Кальцію пантотенат	6,6314	Пантотенова кислота (мг)	4
D-біотин	0,0308	Біотин (мг)	30
Оксид магнію ВР	184,2333	магній (мг)	100
Цинку сульфат, моногідрат	42,0075	Цинк (мг)	15
Сульфат марганцю (II) USP	7,8480	Марганець (мг)	2.5
Піколінат хрому (11,7% Cr)	0,4452	Хром (мг)	50
Селенометіонін 1,25% на дикальцій фосфаті (0,5% Se)	10,2041	Селен (мг)	50
Допоміжні речовини:			
Олія соєва	210,3808		
Жир рослинний, негідрований	46,7963		
Віск бджолиний жовтий БП	84600		
Соєвий лецитин	7,5050		
Склад оболонки:			
Желатин ВР бичачий	157,9		
Сироп сорбіту 70%	66,1		
Гліцерин ВР	48,6		
Червона паста з оксиду заліза	2,3		
Жовта паста з оксиду заліза	2,2		
Маса сухої оболонки (мг):	277		
Вага заповнення (мг):	645		
Загальна вага капсули (мг):	922		



25.05.2023

Затверджено:

Продаж:	/підпис/	Виробництво:	/підпис/	Гарантія якості:	/підпис/
Дата:	05.05.2022	Дата:	05.05.2022	Дата:	05.05.2022

Lýsi hf.	Найменування продукції
----------	------------------------

30 травня 2023 р., м. Черкаси, Україна.
Текст перекладу відповідає тексту прикріпленого документа.
Перекладач: Скорицька О. О.



БЮРО ПЕРЕКЛАДІВ * БЮРО ПЕРЕВОДОВ * TRANSLATION AGENCY * ÜBERSETZUNGSBÜRO *
вул. Небесної Сотні 33, к. 318, м. Черкаси 18002, Україна, т. 8(0472)544854 33, Nebesna Sotnia Street, office 318, Cherkasy, Ukraine 18002
ул. Небесной Сотни 33, к. 318, г. Черкасы 18002, Украина, т. 8(0472) 544854 Nebesna-Sotnja-Strasse 33, Büro 318, 18002 Tscherkasy, Ukr

Lýsi

ОМЕГА-3 ЖУВАЛЬНІ КАПСУЛИ ДЛЯ ДІТЕЙ З ВІТАМІНОМ D3

ПЕРЕКЛАД З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА УКРАЇНСЬКУ МОВУ

		LYSI HF. ФІСКІСЛОД 5-9 101 РЕЙК'ЯВІК ІСЛАНДІЯ ТЕЛ.: 354 525 8100 E-MAIL: lysi@lysi.is www.lysi.is			
Контроль якості		Найменування продукції		Lýsi hf.	
Номер: PO343	Найменування продукції: Омега-3 жувальні капсули з вітаміном D	Номер випуску: Дата випуску: Попередній випуск:	2 24-11-2021 14-12-2017		

Опис:

Кругла капсула розміром 12В з натуральною напівпрозорою желатиною оболонкою та прозорим наповненням 609 мг. Кожна капсула містить риб'ячий жир, багатий на омега-3 жирні кислоти (НО340), вітамін D3 (холекальциферол) зі смаком тутті-фрутті.

Наповнення капсул:	В 1 капсулі (мг)	Заявлений вміст:	В 1 капсулі
Омега-3 риб'ячий жир	600	ЕРА (мг)	96
Повністю фруктовий смак	8,76	DНА (мг)	63
Препарат холекальциферолу	0,24	Загальна кількість омега-3 жирних кислот (мг)	201
		Вітамін D3 (мг)	5.0

Склад оболонки:

	В 1 капсулі (мг)		
Гліцерин (E422)	133,25	Вага сухої оболонки (мг)	291
Желатин	96,24	Вага заповнення (мг)	609
Модифікований крохмаль (E1404)	37,01	Загальна вага капсули (мг)	900
Модифікований крохмаль (E1420)	22,21		
Смакова добавка тутті-фрутті	1,11		
Сукралоза (E955)	0,74		

Список інгредієнтів:

Омега-3 риб'ячий жир, зволожувач (гліцерин (E422)), желатин, модифікований крохмаль (E1404 і E1420), ароматизатор тутті-фрутті, підсолоджувач (сукралоза (E955)), антиоксидант (змішані токоферолі (E306)), холекальциферол (вітамін D3).

Зберігання:

Зберігати при температурі не вище 25°C. Продукт не повинен піддаватися впливу прямих сонячних променів або підвищеної вологості.

Термін придатності 2 роки в закритій оригінальній тарі.

Алергени:

Риб'ячий жир.



25.05.2023

Затверджено:

Продаж:	/підпис/	Виробництво:	/підпис/	Гарантія якості:	/підпис/
Дата:	25.11.2021	Дата:	25.11.2021	Дата:	24.лис.2021

Lýsi hf.	Найменування продукції	Сторінка 1 з 1
----------	------------------------	----------------

30 травня 2023 р., м. Черкаси, Україна.

Текст перекладу відповідає тексту прикріпленого документа.

Перекладач: Скорицька О. О.



БЮРО ПЕРЕКЛАДІВ * БЮРО ПЕРЕВОДОВ * TRANSLATION AGENCY * ÜBERSETZUNGSBÜRO *
вул. Небесної Сотні 33, к. 318, м. Черкаси 18002, Україна, т. 8(0472)544854 33, Nebesna Sotnia Street, office 318, Cherkasy, Ukraine 18002, Ukraine, t. 8(0472) 544854
ул. Небесной Сотни 33, к. 318, г. Черкасы 18002, Украина, т. 8(0472) 544854 Nebesna-Sotnja-Strasse 33, Büro 318, 18002 Tscherkasy, Ukraine



Lýsi

OMEGA-3 FORTE

ПЕРЕКЛАД З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА УКРАЇНСЬКУ МОВУ

		LYSI HF. ФІСКІСЛОД 5-9 101 РЕЙК'ЯВІК ІСЛАНДІЯ ТЕЛ.: 354 525 8100 E-MAIL: lysi@lysi.is www.lysi.is			
Контроль якості		Найменування продукції		Lýsi hf.	
Номер: PE002	Найменування продукції: Омега-3 33/22 ЕЕ капсула	Номер випуску: Дата випуску: Попередній випуск:	14 26-11-2021 09-12-2020		

Опис:

Овальна капсула розміром 20 з натуральною желатиною оболонкою з прозорим жовтим наповненням. Кожна капсула містить 1000 мг етилового ефіру з риб'ячого жиру тушки риби відповідно до опису продукту HE002.

Склад капсул:	В 1 капсулі (мг)	Замовлений вміст:	В 1 капсулі
Омега-3 етиловий ефір (HE002) (мг)	1000	EPA (мг)	310*
		DHA (мг)	205*
		Загальна кількість омега-3 (мг)	620*
			* у вигляді етилових ефірів

Склад оболонки:	на капсулу (мг)	
Бичачий желатин (мг)	прибл. 249	Вага сухої оболонки (мг) прибл. 362
Гліцерин (E422) (мг)	приблизно 113	Вага заповнення (мг) 1000 ± 7,5%
		Загальна маса капсули (мг) 1362 ± 7,5%

Список інгредієнтів:

Омега-3 етиловий ефір, желатин, зволожувач (гліцерин), антиоксидант (змішані токофероли (E306)).

Зберігання:

Зберігати при температурі не вище 25°C. Не піддавати впливу прямих сонячних променів. Термін придатності 3 роки в закритій оригінальній тарі.

Алергени:

Риб'ячий жир.



25.05.2023

Затверджено:

Продаж:	/підпис/	Виробництво:	/підпис/	Гарантія якості:	/підпис/
Дата:	26.11.2021	Дата:	26.11.2021	Дата:	24.лис.2021

Lýsi hf.	Найменування продукції	Сторінка 1 з 1
----------	------------------------	----------------

30 травня 2023 р., м. Черкаси, Україна.
Текст перекладу відповідає тексту прикріпленого документа.
Перекладач: Скорицька О. О.



Lýsi

OMEGA3 FORTE
OMEGA3 FORTE

> HJARTA / HEART
> AUGU / EYES
> HEILI / BRAIN



OMEGA-3

64
DAGSKAMMSTAR
DAILY DOSES

OMEGA-3

OMEGA-3